



Völklingen, 29.03.2022

Niederschrift

Sitzung des Orsrates des Gemeindebezirkes Völklingen

Sitzungstermin: Mittwoch, 06.10.2021

Sitzungsbeginn: 17:05 Uhr

Sitzungsende: 19:05 Uhr

Ort, Raum: Hermann-Neuberger-Halle, Stadionstraße, 66333 Völklingen

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Information über den geplanten Neubau eines Seniorenpflegeheimes auf dem Gelände des ehemaligen Michaelskrankenhauses 2021/1063
- 3 Gelände der ehemaligen Saarland Raffinerie in Fürstenhausen. Weitere Erschließung von Industrie-/Gewerbeflächen im Rahmen des "Masterplan Industrieflächen Saarland 2". Hier: Grundsatzbeschluss zur Übertragung der Entwicklung dieser Flächen. 2021/1030
- 4 Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung in Völklingen; hier: 1. Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gem. § 1 (7) BauGB im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB und der Behörden gem. § 4 BauGB;
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 (1) BauGB 2021/1056

- 4.1 Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung in Völklingen; 2021/1056-001
hier: 1. Abwägung der öffentlichen und privaten Belange
gem. § 1 (7) BauGB im Rahmen der Beteiligung der
Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB und der Behörden gem. § 4
BauGB;
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 (1) BauGB

Anwesend

Vorsitz

Oberbürgermeisterin Christiane
Blatt

Mitglieder

Stephan Tautz	Wir Bürger Völklingen
Frank Ames	Wir Bürger Völklingen
Frank Ecker	Wir Bürger Völklingen
Sükrü Karagac	Wir Bürger Völklingen
Dorothee Metzinger-Leick	Wir Bürger Völklingen
Jörg Noack	Wir Bürger Völklingen
Anke Boutter	SPD
Birgit Jost	SPD
Horst Sahre	SPD
Jutta Stumm-Burkhardt	SPD
Erik Welsch	SPD
Andreas Hell	CDU
Heiko Schlang	CDU
Karin Müller	AfD
Wolfgang Lorenz	Grüne
Ursula Meyer	Grüne

Verwaltung

Michael Heng	FD 51
Stephan Oellerich	FD 45
Rainer Scheidhauer	FDL 51
Anne Schleppi	FBL 3
Christof Theis	Leiter Referat für Wirtschaft, Stadtmarketing & Tourismus
Michael Zimmer	FD 52
Wolfgang Paquet	FD 52
Matthias Zimmer	FD 52

Schriftführung

Timo Baldauf	FD 48
--------------	-------

Gäste:

Herr Radunz und Herr Woll

Herr Schuck - gwSaar Wirtschaftsförderung Saar GmbH

Frau Tonnelier – agstaUMWELT GmbH

Protokoll

Öffentlicher Teil

1 Eröffnung der öffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung

Die Vorsitzende eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Sie fragt, ob der Tagesordnungspunkt 4 vorgezogen werden kann. Hierzu gibt es keine Einwände.

Die Tagesordnung wird festgestellt.

2 Information über den geplanten Neubau eines Seniorenpflegeheimes auf dem Gelände des ehemaligen Michaelskrankenhauses 2021/1063

Die Vorsitzende erteilt das Wort den **Herren Radunz und Woll**. Diese stellen das geplante Vorhaben, dem Bau eines Seniorenheims auf dem ehemaligen Gelände des St.-Michael Krankenhauses, vor.

3 Gelände der ehemaligen Saarland Raffinerie in Fürstenthausen. Weitere Erschließung von Industrie-/Gewerbeflächen im Rahmen des "Masterplan Industrieflächen Saarland 2". Hier: Grundsatzbeschluss zur Übertragung der Entwicklung dieser Flächen. 2021/1030

Die Vorsitzende erteilt **Herrn Schuck** von der Gesellschaft gwSaar das Wort. Dieser informiert den Ausschuss über den aktuellen Entwicklungsstand.

Herr Schuck erklärt, dass es sich seines Wissens um die Fläche des ehemaligen Raffineriegeländes handelt, die sich noch im Eigentum der Stadt befindet. Für die weitere Entwicklung kann die Fläche auch von der gwSaar erworben werden. Im Verfahren der Bauleitplanung werden Dinge wie z.B. Verkehrsanbindung (Knotenpunkt Stangemühle, Verkehr durch Geislautern) berücksichtigt und abgestimmt. Die Stadt Völklingen wird über ein Baugenehmigungsverfahren selbst entscheiden können.

Herr Theis erklärt bezgl. Altlasten, dass die RAG diese Fläche bereits saniert hat. Hierzu gibt eine vertragliche Regelung zwischen der RAG und Stadt.

Beschluss

Der Übertragung der Entwicklung (einschließlich Bodenbevorratung, Projektsteuerung, Planung, Finanzierung, Erschließung und Vermarktung) der noch unerschlossenen Flächen des Geländes der ehemaligen Saarland-Raffinerie in Fürstenhausen an die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung Saar (gwSaar) im Rahmen des "Masterplan Industrieflächen Saarland 2" wird zugestimmt. Die Verwaltung wird beauftragt, die dafür notwendigen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Stadt und gwSaar sowie die erforderlichen Verfahrensschritte zur Aufstellung entsprechender Bebauungspläne vorzubereiten.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
16	0	0

- 4 **Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung in Völklingen;** **2021/1056**
hier: 1. Abwägung der öffentlichen und privaten Belange gem. § 1 (7) BauGB im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 BauGB und der Behörden gem. § 4 BauGB;
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 (1) BauGB

Die Vorsitzende erteilt **Frau Tonnelier** das Wort.

Frau Tonnelier erklärt die aktuellen Änderungen des Bebauungsplanes.

Beschluss

1. Der Abwägungsvorlage wird zugestimmt.
2. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), wird als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
15	0	1

4.1 Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung in Völklingen;

2021/1056-001

**hier: 1. Abwägung der öffentlichen und privaten Belange
gem. § 1 (7) BauGB im Rahmen der Beteiligung der Öffentlichkeit
gem. § 3 BauGB und der Behörden gem. § 4 BauGB;
2. Satzungsbeschluss gem. § 10 (1) BauGB**

Beschluss

1. Der Abwägungsvorlage wird zugestimmt.
2. Der vorhabenbezogene Bebauungsplan I/71 „Am Leh“ 8. Änderung, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), wird als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis

Ja-Stimmen	Nein-Stimmen	Enthaltungen
14	2	0

Vorsitz:

Schrifführung:

Oberbürgermeisterin Christiane Blatt

Timo Baldauf